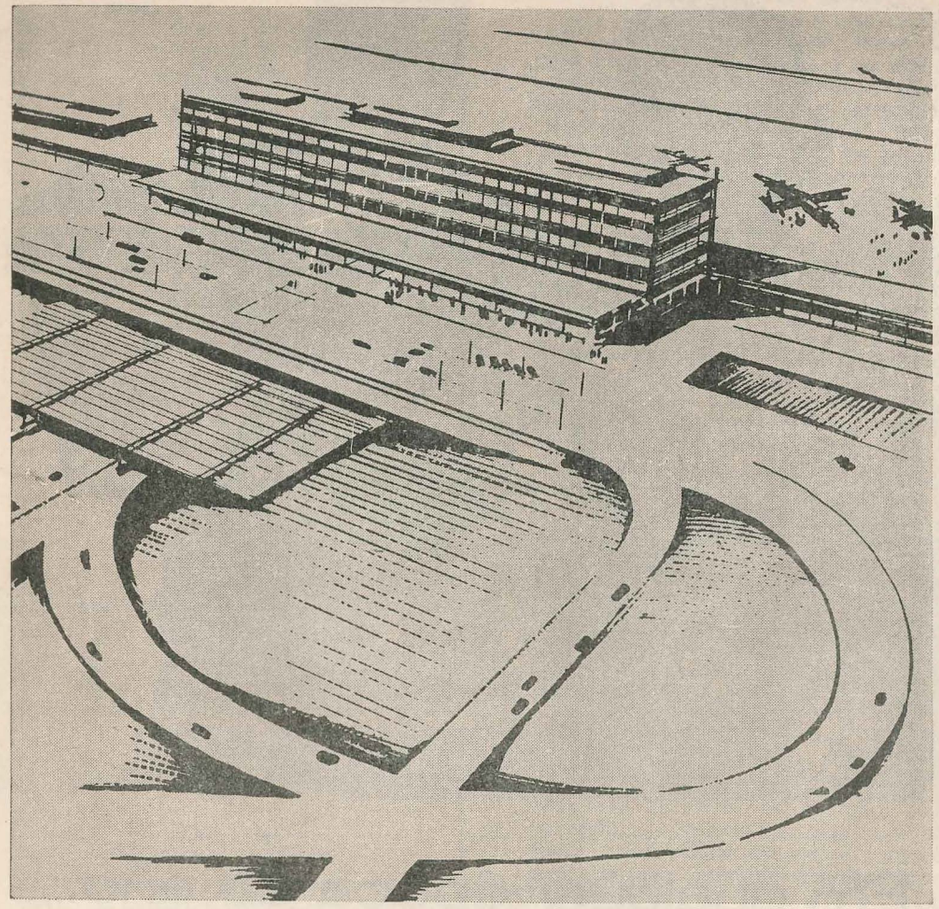


ORLY, PORTA DA EUROPA!

Vá à Europa, iniciando e terminando a viagem de seus sonhos por Orly. Ao descer em Orly – o mais moderno e fascinante aeroporto de todo o mundo – V. tem a impressão de estar penetrando em luxuosa cidade miniatura. Há hotéis, restaurantes, bancos, correio e inúmeras lojas onde se vende tudo que é francês, inteiramente livre de taxas.

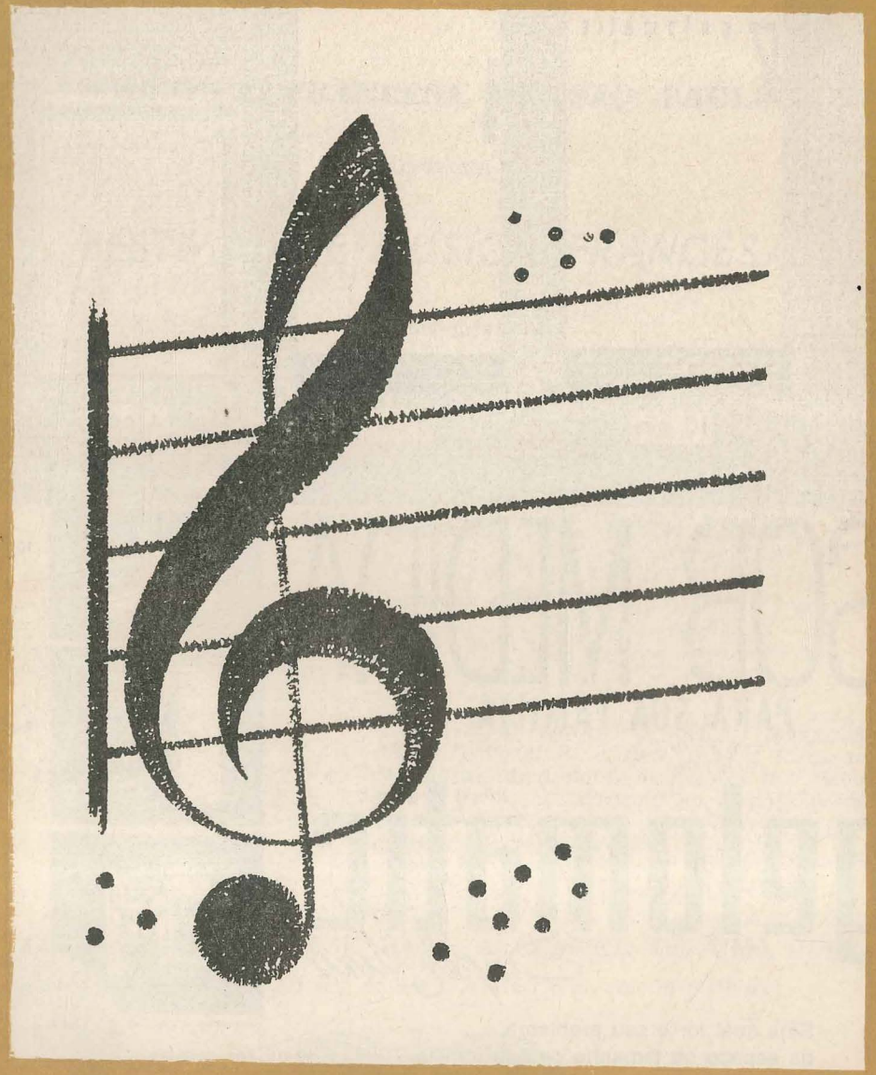
Apenas 14 km de magnífica auto-estrada permitirão que V. conheça Paris, a Cidade Luz. E Orly é o centro de operações da Air France, a maior rêde aérea do mundo, com mais de 200 partidas diárias.

Tôda a Europa é vizinha de Orly pela Air France.

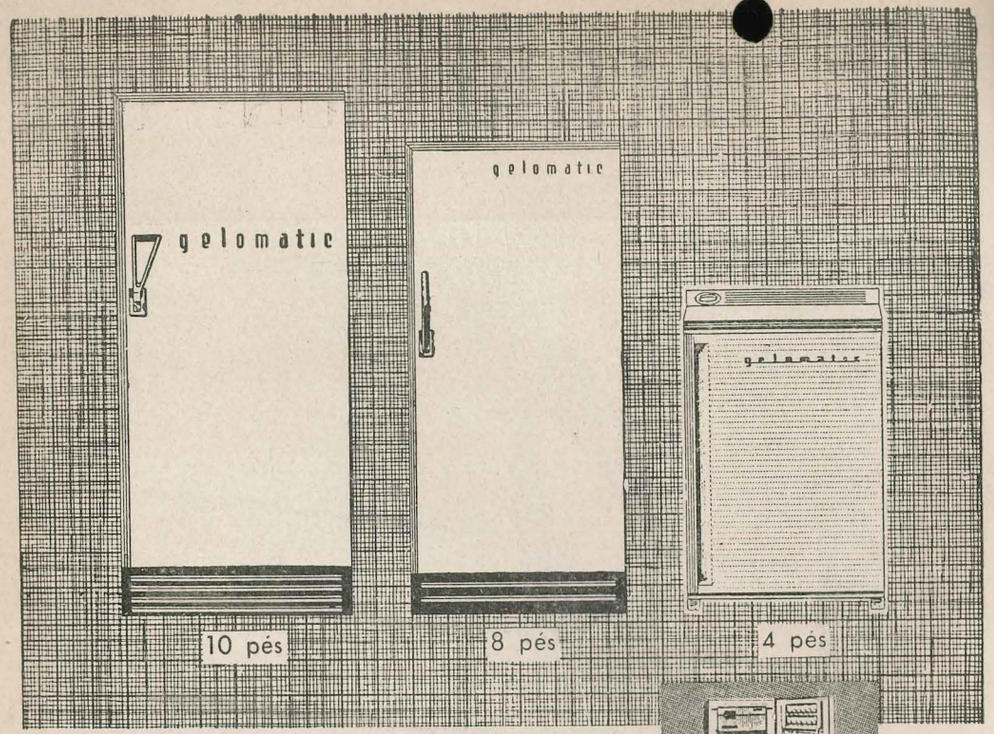
AIR FRANCE
A MAIOR RÊDE AÉREA MUNDIAL

PREFEITURA DE SÃO PAULO

TEATRO MUNICIPAL



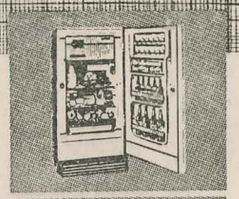
DISTRIBUIÇÃO GRATUITA — NOVEMBRO DE 1962

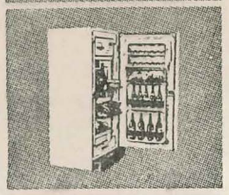


SOB MEDIDA

PARA SUA FAMILIA

gelomatic Super Luxo


10 pés


8 pés

4 pés

internamente coloridos

Seja qual for o seu problema, de espaço ou tamanho de sua família, há um Gelomatic para resolve-lo.

QUALIDADE GELOMATIC internacionalmente reconhecida MEDALHA DE OURO de Bruxelas

PROCURE OS CONCESSIONÁRIOS

IBESA

A MARCA QUE GARANTE O PRODUTO

SÃO PAULO: Rua Clélia, 93 - Fone: 62-3121 (rêde interna) - Caixa Postal 5.659 - End. Telegr.: GELIBESA ou TAMBORES
RIO DE JANEIRO: ESCRITÓRIO - LOJA - EXPOSIÇÃO: Praça Ana Amélia, 9 A e B - Fones: 32-7362 - 22-9346 (rêde interna)
End. Telegr.: RIOTAMBORES - FÁBRICA: Avenida Brasil, 6.503 - Fone: 30-1590
RECIFE: Rua do Brum, 595 - Fone: 9-694 - Caixa Postal 227 - End. Teleg.: TAMBORESNORTE
PÔRTO ALEGRE: Rua Moura Azevedo, 220 - Fone: 2-1743 - Caixa Postal 1734 - End. Telegr.: TAMBORESSUL
BELEM DO PARÁ: Avenida Presidente Vargas, 53 - Conj. 308 - Fone: 5-198 - Caixa Postal 913 - End. Telegr.: GELIBESA
BELO HORIZONTE: Rua Aquiles Lobo, 469 - Caixa Postal 881 - Fone: 2-1919
SALVADOR: Rua São João, 10 - 1.º andar - Fone: 2-286 - Caixa Postal 153

ETICA 2-63

INTERCÂMBIO CULTURAL BRASIL-FRANÇA

em colaboração com a

PREFEITURA DO MUNICÍPIO DE SÃO PAULO
CASA DE CULTURA FRANCÊSA

e

ALIANÇA FRANCÊSA DE SÃO PAULO

apresenta

FESTIVAL DE MÚSICA FRANCÊSA

em dois saraus

21 e 28 de novembro de 1962

Realização da Sociedade da

ORQUESTRA DE CÂMARA DE SÃO PAULO

6.a Temporada oficial

2.a Récita — 1962

A SOCSP, no reinício de sua 6.a temporada oficial, congratula-se com os seus integrantes, Patronos, Amigos, Assinantes e o Público em geral, agradecendo ao apoio recebido durante êsses anos de atividade em prol da difusão da música erudita.

CONFIANÇA É A BASE PARA A COMPRA DE UMA JÓIA

para aqueles que querem o melhor

joalheiros

praça da republica, 242 — são paulo
av. rio branco, 173 — rio de janeiro

É a única editada em fascículos!
Está aí uma das maiores vantagens da ENCICLOPÉDIA AMBIENTE — Todo o mês V. recebe 1 fascículo — 30 assuntos diferentes e inéditos para introduzir no volume encadernado da sua ENCICLOPÉDIA AMBIENTE!

É a única sempre atualizada!
Exatamente! Não há nenhuma outra enciclopédia no Brasil que conta com essa vantagem! Isso porque, sendo a matéria publicada em fascículos — mensalmente — todos os novos conhecimentos podem ser introduzidos a qualquer momento. A ENCICLOPÉDIA AMBIENTE nunca perde a atualidade!

É a única tão econômica!
Além de possuir tôdas as vantagens já enumeradas, a ENCICLOPÉDIA AMBIENTE é também a única tão barata! V. faz a assinatura — sem grande desembolso de uma só vez — pagando unicamente o justo preço da obra! É o mais econômico — e vantajoso — investimento que V. pode fazer para uma obra de tamanho vulto!

ENVIE SEU CUPÃO HOJE MESMO

A EDITORA E DISTRIBUIDORA AMBIENTE S. A.
RUA MARTINS FONTES, 164, 1.º ANDAR, CJ. 111 – SÃO PAULO

Peço enviar-me, sem compromisso, o folheto ilustrado sôbre a "ENCICLOPÉDIA AMBIENTE"

Nome.....

Endereço.....

Cidade.....

Estado.....

TM

SOUZA LIMA
(da Academia Brasileira de Música)

Souza Lima, um dos maiores pianistas brasileiros, regente e compositor, nasceu em São Paulo, descendendo de tradicional família paulista. Realizou seus primeiros estudos com José Augusto de Souza Lima, passando, após, a aperfeiçoar-se com Chiaffarelli, nome dos mais ilustres no ensino de piano no Brasil.

Com a idade de dezesseis anos já dera inúmeros recitais no Rio de Janeiro e em São Paulo, tendo recebido vários prêmios de Composição, matéria que estudou com A. Cantú. Por iniciativa do Senador Freitas Valle, seu amigo e protetor, seguiu para a Europa, permanecendo em Paris pelo espaço de onze anos, tendo estudado com as maiores autoridades no ensino de Piano e Composição. Cursou o Conservatório Nacional daquela cidade, tendo obtido o primeiro prêmio na classe de Marguerite Long, de quem foi aluno predileto durante tôda sua permanência na França. Desde 1922 tem percorrido inúmeros países da Europa obtendo em suas excursões artísticas os mais calorosos êxitos.

Tocou nas principais capitais européias, não só em recitais, como também, com as mais célebres orquestras do mundo. Realizou «tournées» no Norte da África e Oriente. Estudou orgão com o renomado Eugène Gigout, aperfeiçoando-se em música de câmara com o insígne Chevillard, em composição com Eugène Cools e história da música com Maurice Emmanuel.

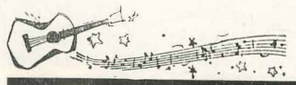
E' chefe de orquestra, pianista, compositor, professor de piano, de regência, de composição, de música de câmara, de estética musical e de história da música. Fundador das Estações de Rádio Tupi e Gazeta. E' diretor artístico da Editôra Musical Irmãos Vitali.

Recebeu inúmeras condecorações entre elas: a Legião de Honra da França, da Tunísia e Marrocos, por ocasião de seus concertos naqueles países. Como compositor destacou-se em inúmeros concursos recebendo entre êles, o 4.o prêmio do Concurso Internacional «Reichold» dos Estados Unidos, certame que reuniu mais de 400 concorrentes. Seu poema sinfônico «O Rei Mameluco» obteve o primeiro prêmio no concurso realizado pelo Departamento Municipal de Cultura de São Paulo.

Recebeu a incumbência da Comissão do IV Centenário para escrever um bailado, ao qual denominou «Fantasia Brasileira», composição que obteve enorme sucesso.

Fêz parte do júri internacional de piano, em Paris, onde foi a convite do Govêrno da França.

Souza Lima é membro fundador da Academia Brasileira de Música, porfessor honorário dos Conservatórios de Recife e Bahia, regente e assistente-técnico do Departamento Municipal de Cultura de São Paulo.



VIOLÃO... música repousante que «toca» nosso coração!

MEIO SÉCULO DE TRADIÇÃO, FABRICANDO O MELHOR VIOLÃO
FÁBRICA, LOJA E EXPOSIÇÃO: R. VOLUNTARIOS DA PATRIA, 2353
FONE: 3-8934

O MOMENTO É SEU... O PERFUME É
Aventure
NOVA COLÔNIA CONCENTRADA DE COTY

LUCILE BOY-SENDRA

Francêsa de nascimento e tendo estudado exclusivamente com a mestra Marthe Bernard, alcançou o primeiro grande prêmio de Canto e Declamação Lírica atribuido pela Direção da Instrução Pública do Marrocos. País onde se criou. Contemplada com uma bôlsa de estudos na Casa Velazquez, em Madrid, estudou a música vocal espanhola medieval e moderna com J. Turina, F. Mompou e o R. Padre Donostia. Em Paris, tornou-se ràpidamente solista da Radiodiffusion Française e dos grandes concertos da Sala Pleyel e Ecole Normale. A crítica dàquela Capital como a da Espanha, África do Norte, Perú, Chile e Brasil dedicou-lhe sempre elogiosas referências.

Radicada em São Paulo há mais de oito anos, tem participado constantemente das importantes realizações musicais da Capital paulista e do Rio de Janeiro. Duetos de Câmara com o soprano Zilda Medici-Hamburger, cocertos de música de câmara da S.O.C.S.P. com Olivier Toni, concetos sinfônicos e líricos, como também famosos programas de rádio e televisão sob a regência dos maestros Eleazar de Carvalho, Edoardo De Guarnieri, Armando Belardi, Souza Lima, Leo Scherrer, Georges Henry, Victor Tevah, Bernardo Federowski e outros mais, consagrando-se em 1959 como a melhor intérprete lírica do ano por sua atuação na "Infância de Cristo", de Berlioz.

Regressa agora de Paris onde esteve durante cinco mêses, participando dos programas da "Radio-Television Française" e lá deixando cinco gravações de obras brasileiras, salientando os nomes de Villa-Lobos, Nepomuceno, Camargo Guarnieri, Waldemar Henrique e Oswaldo de Souza. Obteve, também, do Govêrno francês, vultoso donativo de partituras impressas para a Sociedade da Orquestra de Câmara de São Paulo, a qual pertence desde sua fundação. Hoje, Lucile Boy-Sendra é Diretora das Relações Públicas desta sociedade.

Lembramos as precedentes apresentações desta cantora com a S.O.C.S.P., interpretando sempre obras de grande interêsse musical e artístico como por exemplo:

Cantata n.o 53 "Schlague doch gewünschte Stude" de J. S. Bach;
"Le Carnaval", divertissement" de Lully;
"Le Prologue de l'Alceste" de Lully;
"Weihnachts" — Oratorium de J. S. Bach e
"Cantate d ela Mére et de l'enfant" de Darius Milhaud.

AVELOZ S/A
COMERCIAL INDUSTRIAL E IMPORTADORA
CONCESSIONÁRIA DA FÁBRICA NACIONAL DE MOTORES S/A.
F N M — A L F A R O M E O
LOJAS: Avenida da Luz, 635 - 649 - Fone: 37-6349 - Av. Vital Brasil, 558 - 564
Tels.: PBX — 9-7171 — 9-7172 — 9-7173
Matriz: SÃO PAULO — Escritório e Oficina: VIA DUTRA, Kl. 11

PARFUM DE TOILETTE

Femme

MARCEL ROCHAS

Refrescante como uma água de toilette
...penetrante como um perfume.

FRITZ JANK

Fêz seus estudos de piano e harmonia com os professôres Schmidt Lindner e Courvosier, em Munich. Deu seus primeiros concertos públicos com a idade de 10 anos, quando já eram pronunciados seus pendores artísticos. No desenvolvimento de sua carreira deu vários recitais na Europa, tendo chegado ao Brasil em dezembro de 1934.

Fixou sua residência em São Paulo onde vem lecionando o instrumento em que é consumado mestre, sendo professor do Conservatório Carlos Gomes. Em 1945, foi chamado para o lugar de pianista do «Trio São Paulo» do Departamento de Cultura da Prefeitura de São Paulo. Executou pela primeira vez, a convite da Sociedade de Cultura Artística, o Ciclo das Sonatas para Piano de Beethoven, em 1941. Este mesmo ciclo foi executado para o Departamento de Cultura de São Paulo no Teatro Municipal nos anos de 1945, 1947, 1948, 1949 e 1951. Em 1950 foram apresentados os 5 Concertos para Piano e Orquestra e a «Fantasia Coral», de Beethoven, no Teatro Municipal, sob a regência de Edoardo De Guarnieri.

Anteriormente já haviam sido apresentados por Fritz Jank o Ciclo de Sonatas para Violino e Piano, com o violinista Frank Smith e o Ciclo das Sonatas para Violoncelo e Piano, com Mário Camerini, bem como todo os Trios com Anselmo Zlatopolsky e Mário Camerini.

É, pois, Fritz Jank, o pianista beethoveniano conhecedor e estudioso de tôda a obra do «Gênio de Bonn» relacionada com o instrumento em que é «virtuose».

Grande tem sido a atuação de Fritz Jank como solista de orquestra, tendo participado de concertos com Camargo Guarnieri, Armando Belardi, Souza Lima, Edoardo De Guarnieri, Eleazar de Carvalho, Leon Kaniefsky, Eugen Szenkar, Zacharias Autuori, Constantinesco e outros.

Participou também do «Quarteto Lehner», na apresentação do Quarteto de Cesar Franck. Tem recebido aplausos como recitalista em quase tôdas as principais cidades e capitais do País, desde Manaus até Pôrto Alegre.

É, ainda, Fritz Jank, o acompanhante preferido dos maiores solistas que têm aparecido em São Paulo, tendo já se apresentado nessa função, entre outros, com Odnopossoff, Spalding, Cillaro, Zeatopolsky, Borgerth, De Lio, Eunice De Conti, Chenewsky, violinistas; Repoche, Ranzate e Camerini, violoncelistas; Madelene Grey, Margit Rokos, Edith Fischer, Laurence Winters, Jeanne Tourel, Lebeis, Maristani, Maria de Lourdes Cruz Lopes, A. Glinsky, Iris Ferriani, Rolf Telasko, Frederik Fuller, Julieta Azevedo, Helena Figner, Florence Fisher, Aubrey Pankey e outros.

Ar é Vida!

com ar
CONDICIONADO
os ares
são outros!

ZAULI S.A.

R. GARIBALDI, 521 - TEL.: 51-9135 - SÃO PAULO
R. ASSEMBLÉIA, 51 - 3.º - TEL.: 32-8024 - RIO
R. CARIJÓS, 55 - TEL.: 2-9801 - B. HORIZONTE

REPRESENTANTES EM TODO O BRASIL

ALMOÇO OU JANTAR

Cr$ 700,00

No Restaurante do

HOTEL EXCELSIOR

com

Smorgasboard de

50 pratos

* objetos de arte

* relógios

* jóias

* prata inglesa

JOALHERIA

CASA BENTO LOEB

Servindo a Sociedade Paulista desde 1891
Rua Barão de Itapetininga, 140
conj. 71 e Loja 1

PIANO BRASIL
para a futura virtuose!

Antecipe o prêmio à futura artista. Dê à sua filhinha o piano que ela merece:

Piano Brasil

Ha mais de 60 ANOS Pianos Brasil são o orgulho da industria nacional

PIANOS BRASIL S. A.
Rua Stella, 63 - S. Paulo

MERIDIONAL

FAQUEIROS: **PRATA 100**
FAQUEIROS: **AÇO INOX**
BAIXELAS E PRESENTES

O PRESENTE QUE AGRADA MAIS!
MERIDIONAL
E. P. S.
NON PLUS ULTRA!
SUPERIORIDADE SEM RIVAL!

A venda nas casas do ramo que exigem **QUALIDADE**

São Paulo, 21 de novembro de 1962 — às 21 horas

INTERCÂMBIO CULTURAL BRASIL-FRANÇA

em colaboração com a

PREFEITURA DO MUNICÍPIO DE SÃO PAULO
CASA DE CULTURA FRANCÊSA

e

ALIANÇA FRANCÊSA DE SÃO PAULO

apresenta

FESTIVAL DE MÚSICA FRANCÊSA

em dois saraus

21 e 28 de novembro de 1962

Realização da Sociedade da

ORQUESTRA DE CÂMARA DE SÃO PAULO

com

LUCILE BOY-SENDRA (contralto)

SOUZA LIMA — FRITZ JANK (duo pianístico)

VOZES FEMININAS DO CORAL PAULISTANO

ANGELA APARECIDA FERRAZ SALLES (solistas do Coral)

ERNESTO DE LUCCA — RONALDO BOLOGNA (percussão)

MIGUEL ARQUERÓNS — (maestro-preparador)

Regente:
MAESTRO SOUZA LIMA

I SARAU

Programa

1.a Parte

CLAUDE DEBUSSY ..... SIX EPIGRAPHES ANTIQUES
piano a quatro mãos

— Pour invoquer Pax dieu deu vent d'êtê
— Pour que la nuit soit propice
— Pour la danseuse aux crotales
— Pour un tombeau sans non
— Pour l'égiptienne
— Pour remercier la pluie au matin

DARIUS MILHAUD ..... TROIS CHANSONS DE NÉGRESSE
Poemas de J. Supervielle
canto e piano

— Mon histoire
— Abandonnée
— Sans feu, ni lieu

FRANCIS POULENC ..... SONATE
para dois pianos

— Prologue (extremamente lento e calmo)
— Allegro molto (muito ritmado)
— Andante lyrico (lentamente)
— Ipilogue (allegro giocoso)

o mais fino bombom

Chocolates Kopenhagen

o melhor chocolate

★ ★

UMA LOJA EM CADA CANTO DA CIDADE E DIVERSAS PELOS BAIRROS

Programa

2.a Parte

FRANCIS POULENC ..... HISTOIRE DE BABAR (1.a audição)
Texto de J. Brünhoff
«Le petit éléphant»
piano e narrador

MARCEL LANDOWSKY ..... CANTATE N.o 1 (1.a audição)
Poemas de Anna Mare
«Jésus lá es-tu...»
— contralto-solo
— soprano- solo
— côro feminino
— piano
— percussão

Regente:
MAESTRO SOUZA LIMA

6.a temporada oficial — 2.a récita — 1962
Quarta-Feira — 28 — às 21 horas
Segundo Festival de Música Francêsa
Solistas: **José Eduardo Martins**
Collegium Musicum de São Paulo

Casas BRISTOL

Rua Barão de Itapetininga, 54
Avenida Rangel Pestana, 153

SOCIEDADE ORQUESTRA DE CÂMARA DE S. PAULO

Diretoria:

Diretor Administrativo: Roberto Twiaschor
Diretor Secretário: Mario Ficarelli
Diretor Tesoureiro: Israel Muni Weber
Diretor Artistico: Olivier Toni
Diretor Bibliotecário: Reinaldo Couto
Diretor Relações Públ.: Lucile Bon-Sendra

Departamentos:

Orquestra de Câmara — direção de **Olivier Toni**
Madrigal e Côro — direção de **Marilena Aquino Tavares**
Grupo de Ópera — direção de **Eduardo Badia-Vilato**
Recitais — Gilberto Tinetti
Grupo Experimental de Música de Câmara

ORQUESTRA DE CÂMARA DE SÃO PAULO

Integrantes

(por ordem alfabetica)

Violinos: Alberto Jaffé
Dorisa de Castro Soares
Israel Muni Weber
Reinaldo Couto
Rosemarie Luethold
Roberto Twiaschor

Violas: Marilia Pini
Percival Furihata

Violoncelos: Maria Cecilia Lombardi
Paulo Taceti

Contrabaixo: Marco Antonio Bruccoli

Regente: Olivier Toni

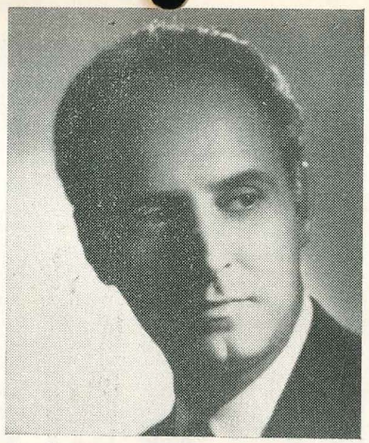
PIANOS DE ALTA CLASSE

O MAIOR ESTOQUE DE PIANOS IMPORTADOS
Caudas e Verticais - AUGUSTO FORSTER - WEINBACH
PETROF - ROSLER
PIANOS NACIONAIS DAS MAIS CONCEITUADAS MARCAS
KASTNER — FRITZ DOBBERT — KARL PEITER — VIERKANT
Orgãos Hammond — Harmonios — Instrumentos Musicais
MÚSICAS E METODOS PARA TODOS OS INSTRUMENTOS

Casa Hammond

LARGO DO PAISANDÚ, 110 — TEL. 34-2550 — C. POSTAL, 2773 — S. PAULO

meias
Christian
Dior



Maestro MIGUEL ARQUERÓNS

CÔRO FEMININO

(Elementos dos Corais Paulistano e Lírico do Departamento de Cultura)

S O P R A N O S :
ANGELA APARECIDA FERRAZ SALLES
CAROLINA ATTANASIO
FELÍCIA SPAGNUOLO
IVETE BASILE
MARY GAZI
MARIA V. DE FARIA
ANA MARIA DE CAMPOS
EDMAR FERRETTI
VICTORIA KERBANY
HELENA VIAL

C O N T R A L T O S :
ARCILINA FRANCO
CECY C. CABRAL
CELINA SODI
LUCY D. GARCIA
MARIA IRIS SAPUPO
NOEMI L. ANDRADE
RACKEL RIBAS
MARIA JOSÉ DE CARVALHO
MELITZA GOLUBINTZETT
DJANIRA C. G. L. SEABRA
SILVÉRIA FERREIRA MESSA

PATRONAS DA SOCSP

ALBERTO SOARES DE ALMEIDA
AIDA PIMENTA HOLLNAGELL
AMERICO BOLOGNA
BEATRIZ DE TOLEDO SEGALL
BIA BONOMI
CARLOS A. PASSEGGIO
ERNESTO TOMANIK
ERNESTO WOLF
F. FELIX KOWARICK
FANNY e HENRIQUE FIX
GERARD LOEB
GUITA e JOSÉ E. MINDLIN
HASSO WEISZFLOG
HUMBERTO D'ABRONZO
(de Piracicaba)
IDO TWIASCHOR
ITO CRACEL
JEAN CLAUDE HEYMAN
JOSÉ DA SILVA MARTINS
JOSÉ ERMIRIO DE MORAIS FILHO
LIDIA e CARLOS ALBERTO MENDES
LUBA KLABIN
MARIO DEDINI (de Piracicaba)
MINA WARGHAVCHIK
NENÊ MEDICI
RAUL MEDICI
THEODORO NIEMEYER
WALDOMIRO DONADIO

AMIGOS DA SOCSP

JAMES M. LEIGH

TERESA LUCIA A. S. NETTER

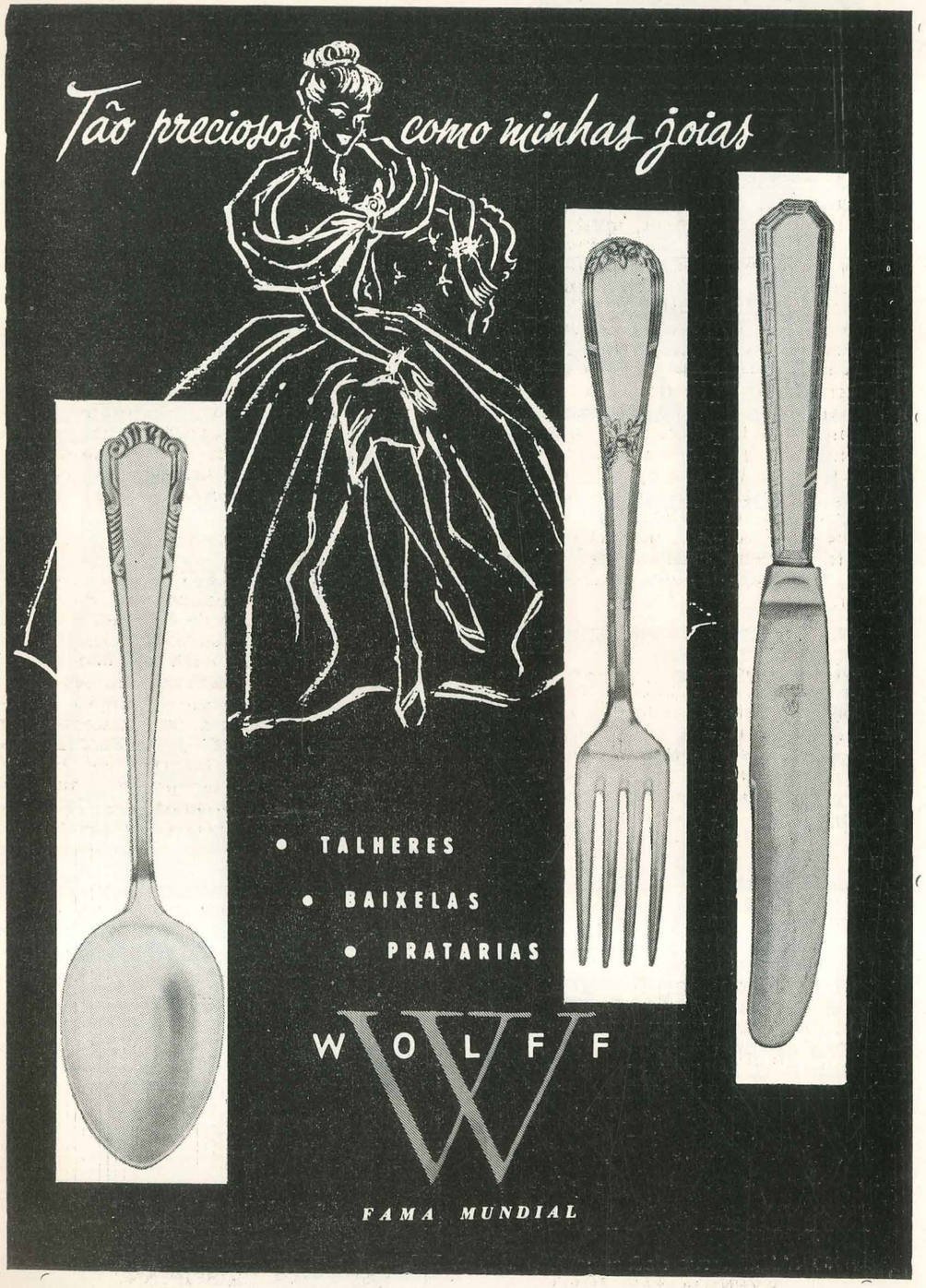
WOLF NETTER

THOMAS J. FARKAS

Entidades patrocinadoras da SOCSP

Casa Beethoven S.A. Imp. e Comércio
Cia. União dos Refinadores de Café e Açúcar
Confecções de Roupas Sed-Lon Ltda.
Distribuidora Lalekla Ltda.
Hotel Florida
S.A. Com. e Ind. Souza Noschese
São Paulo Woman's Club

Informações: Rua São Bento, 389 — 5.o andar — sala 42
Telefone: 33-6426 — das 14 às 16 horas



★

CLAUDE DEBUSSY — Neste ano foi condignamente celebrado o centenário do nascimento do pai da música moderna a 22 de agôsto último, pela Sinfônica Municipal, sob a regência do maestro Souza Lima. Hoje, longe da harmonia impressionista da Cantata "La Demoiselle Elue", com os ricos matizes do coral entrosando suas vozes às das solistas e da renda sutil da grande orquestra, o duo pianístico Souza Lima-Fritz Jank apresenta outra faceta do talentoso "Claude de France" nesta suite para piano a quatro mãos, curiosamente rotulada de "Six Epigraphes Antiques". Lembramos que uma epigrafe e uma inscrição feita sôbre um edifício, mas pode ser, também, uma citação de um autor no começo de um livro ou de um capítulo, para resumir o espírito do seu conteúdo.

— — —

DARIUS MILHAUD — O gigante da música francêsa com mais de 350 obras editadas, completou êste ano 70 anos de uma vida inteiramente dedicada à música desde Aix-en-Provence, Widor, Vincent d'Indy, passando pelo "groupe des Six" e "Mills College" na Califórnia onde ensina desde 1939, até o mesmo Conservatório de Paris onde é professor desde 1945. E' bom lembrar que durante dois anos, foi Adido Cultural da Embaixada da França no Rio de Janeiro perto do grande Paul Claudel, então embaixador, 1916-1918, dois anos que influenciaram êste compositor a ponto de escrever a nostálgica suite para piano, "Saudades do Brasil", o maravilhoso ballet "Le boeuf sur le toit" (O boi no telhado), a gigantesca trilogia da "Orestia" de Ésquilo e esta pequena suite para canto e piano, "Chansons de Négresse" onde transparecem rítmos afro-brasileiros que tanto impressionaram êste artista, curiosamente entrosados com reminiscências dos "negro-spirituals".

— — —

FRANCIS POULENC — Êste compositor e pianista nascido em Paris, em 1899 que foi aluno de R. Vines e de Ch. Koechlin, pertencendo também ao famoso "groupe des Six", é já bem conhecido do público paulista com seu "Bestiaire", seu "Concêrto Champêtre" para cravo e orquestra, seu Concêrto pour Orgue et Orchestre" e esta Sonata para dois pianos. A "História de Babar" apresentada hoje em primeira audição, foi escrita por Poulenc em 1941 para deliciar seus numerosos pequenos pri-

casa nazarian

ARTIGOS FINOS
PARA
CAVALHEIROS
ÚLTIMAS CREAÇÕES

AVENIDA SÃO JOÃO ESQ. CONS. CRISPINIANO

TEATRO
MUNICIPAL
em revista

Ribeiro - publicidade e editora ltda.

REDAÇÃO - ADMINISTRAÇÃO
PUBLICIDADE

av. ipiranga, 795 - 1.º andar - conj. 105
fone: 37-4841 — são paulo

Diretores
M. H. RIBEIRO
JOÃO B. RIBEIRO

Coordenação Artística
A. MENDES
P. BRUCK

Coordenação Gráfica
ANTONIO I. SANTOS

Relações Públicas
MILTON SOUZA

Colaboradores
JUDITH CABETTE
LUIZ ELLMERICH
OLIVIA FLORENCE
PAULO O. CERQUEIRA
RITA MARIANCIC

Contatos
HEINZ WIDETZKK
IRENE HIPPIUS
CRISTINA VISSER
T. R. ALVARENGA
ADEMAR CASANOVA
O. QUIRINO

Composta e impressa na
GRÁFICA CINELÂNDIA LTDA.
Rua Vitória, 93 — Tel. 34-2604

mos e amiguinhos com as aventuras musicadas de um pequeno elefante bem conhecido das crianças francêsas, graças aos livros ilustrados de Jean de Brünhoff. Esta descrição pianística das aventuras de Babar leva o sêlo característico do "esprit français" numa perfeita mistura de fantasia e de medida. Obra-prima de humor, escrita para o divertimento de algumas crianças, a "Historia de Babar", é hoje obra de concurso para obtenção do primeiro prêmio de piano do Conservatório de Paris: "Sic transit gloria mundi..."

— — —

MARCEL LANDOWSKI — E' a primeira vez que se apresenta no Brasil uma obra deste jovem compositor e regente francês, nascido em Paris em 1915, aluno de H. Büsser, Ch. Munch e P. Monteaux. Regente da Orquestra da "Radiodiffusion Française" e das grandes sociedades artísticas de Paris, é atualmente diretor do Conservatório Musical de Boulogne-sur-Seine. Além de numerosas obras sinfônicas, oratórios, concertos para piano, celo, melodias; tem escrito desde 1951 várias óperas como "Le rire de Nils Helérius", "Le fou", "Les Adieux", que foram encenadas com êxito na Ópera e na Ópera-Cômica de Paris. Colaborando na redação nos deu provas de uma grande fertilidade imaginativa usando todos os recursos modernos tanto no domínio do som como no do palco para criar atmosféras de estranha fantasia. A CANTATA n.o 1 "Jesús, lá es-tu..." com a qual presenteou a cantora patrícia Lucile Boy-Sandra, dá bem conta de sua habilidade em criar um ambiente de peculiar beleza harmônica e rítmica, usando modalidades aparentemente simples e mantendo uma perfeita unidade arquitetônica e espiritual.

Redação Musical — Teatro Municipal

FÉRIAS OU FINS DE SEMANA

Informações: PEDREIRA: 60
S. P.: 62-8591 e 34-0916

Em qualquer época do ano...

as CASAS PERNAMBUCANAS possuem o maior e o melhor estoque de tecidos em padrões e côres os mais atraentes e procurados. Tudo por preços absolutamente sem concorrência. E tambem COBERTORES-LENÇOIS-TOALHAS-COLCHAS-CAMISAS LUNFOR guarnições para chá e café e muitos outros artigos.

CASAS PERNAMBUCANAS

ONDE TODOS COMPRAM